添。陳廷桂。盧奕瑜。每壹百元。伍燀學。簡協澤。黃爵傳。黃寬裞。雷宜殿。麥森。岑雙。每二百元。唐世芳加獻二百元。李祖蔭五百元。第十三隊長周育生。隊員馬廣。周炯旋。黃恭禧。李梓良。梁慶洲經手。周愛蓮總公所八千元。黃燦二百元。得利牌台購碟二千元。唐奕鏽。甄介。方燦中。陳汝瓊。湖濟。林景才。李永彬。廖耀光。楊蔭宗。劉維珠。黃甜。雷壽廣。周松養。黃健世。廖偉民。鄭社潤。鄭旺有。黃名鋒。雷家鴻。趙劉孔輝。余燕中。衛厚富。陳國榕。高月。廖溥吾，梁炳祥。駱重猷。鄭寧華。劉維紬。周美甜。每一百元。馬壽允購唱碟一千元。劉壽宇。馬廣。孫慶焜。每五百元。清韻音樂社二千四百元。何貽焌壹百五十元。吳杏林。蘇蓮洁。林卑星。每二百元。林榮趣前後共四百元。第三隊長李漢明。隊員何練。鄭倫。鄭鳳輝。蕭澤光。鄭展儀。徐錦勝經手。甄世錦。黃新。林官扶。雷生。雷壽。每二百元。張昆。徐錦。林蓮壽。每壹百元。李國傳五百元。雲埠寶榮僑生會前後共二千五百元。第八隊長劉金活。隊員孫詠秋。雷錦明。蔣玉蓮。劉金愛經手。黃祥盛。李發烈。劉權。岑茂泉。葉均培。每二百元。胡世漢。鄭華寧。余奕中。馬遜修。馬恆暢。馬榮成。蘇殿章。吳照章。李長煒。許勤遠。馬護倫。每一百元。方蕙嫺女童。方少文小童。每五十元。許澤維二百五十元。岑明裕二百元。

◎僑校開始籌捐經費近訊

本埠華僑公立小學。年來辦理成績卓著。今年夏間。第三屆畢業學生。昨經教育部及僑務委員會批准畢業學生備案。本年度學生人數增至一百九十多名。而經費不敷備日。特舉行有獎義券。定於日間出發籌捐。首由校董捐款爲倡。李照祕。李日如。林舉振。胡峯卓。蔣安鑾。各捐三十五元。關崇顥二十五元。李梓良十元。葉求欽。葉求領。司徒施。李給民。林燕波。各捐五元。尚望各界僑胞。熱心教育。踴躍贊助云。

◎僑聲劇團連日演戲消息

僑聲劇團。昨晚開演「雷峯塔」一劇。唱情特多。文武兼賅。大得觀衆贊賞。今晚点演俠艷奇情名劇。「紅粉金戈」爲文武艷旦牡丹蘇第十部首本。又得桂名揚。譚秉庸。梁少少。劉劍郎。盧雪鴻。梁少初。小英英。葉弗愚等男女名伶助演。當必更爲動聽悅目云。

◎發生命案舞廳最近消息

據市牌照監察員爹決氏聲稱。在緬街五四四號之洛加賓舞廳。於本月一號發生命案後。爹決氏未向市牌照委員會提出取消該舞廳之營業牌照也。現候市警衛如何處置命案。然後見機行事云。

◎領賑濟者耶誕節有銀領

本市之領賑濟者約二千七百人。於十二月壹號領受賑濟欵時。則另外領取耶穌聖誕節度節金。獨身人加多壹元二毫。已婚人則加多三元二毫。已由省政府書記官俾臣氏加以批准。市因省政府方面負責百分之八十。雲高華市負責百分之二十云。

◎車夫被謀殺案日昨初審

被控謀殺汽車夫地佛斯氏之兵士必地氏。昨日在頤街作初步審訊。死者之兩兄弟。到衛辦認死者遺落之私人物件。必地氏生前於十月三號突然失踪。至十月十一號。在本拿比區某矮林中發現地氏之屍身。係被人槍斃。各情亦曾誌本報。本案尚在審究中。

◎停戰日市廳牽要停辦公

此間大衛。市政廳。原定於停戰紀念日卽十一月十一號照常辦公。詎料最後五分鐘。省政府訓令大衛閉門。以資慶祝。政府酒房原定照常營業。但最後五分鐘亦閉門。市僱員向市會提出有力之抗議後。市政廳於該日亦停止辦公云。

◎兩童入百貨店竊物被拘

昨星期二日。有兩西童入夫某百貨商店竊物。被該店之偵探瞥見。在兩童身上搜獲一足球。頸巾及鏢仔等物云。

◎單車每年納五毫牌照費

據市牌照監察員爹決氏宣佈。由十二月壹號起。雲高華市之三萬五千輛脚踏車。開始繳納每年一次之五毫牌照費。領取一九四三年牌照者。須先將本人脚踏車現有之金屬牌照片除去。以備黏貼新牌照可也。爲利便各人計。將在各區設立發給牌照地點云。

◎還有十一隻倭奴未撤離

昨十月卅一號爲日人撤離本市之最後一日。於該日夜午以後。拘捕之十壹名日人。七男四女。均被控不撤離案。至昨星期壹日。在警衛提審，均謂無罪。以爲係加拿大籍人。則無撤離之必要也。推事瑪紹顧氏遂判十一名被告監禁。由被拘日起至提審日止。聞不久將該十一名日人男女。遷調撤離營云。

◎汽車夫之命案繼續審訊

昨在警衛庭續審究汽車夫地佛斯氏命案。市警局化學師溫治氏到衛發表供詞。很他氏醫生由死者腦殼取出之子彈。因原形變更。未能辨認由何種鎗放射者。是否係在被告必地氏身上搜獲之短鎗放射者。則未能鑑定云。

◎市員聯合會醞釀罷工訊

因市會不接納辦理市僱員要求增加一九四三年之生活補助費。是以市僱員代表向市會提出警告。謂市僱員聯合會。定於星期五晚召開會議。或投票取決聯同罷工與否云。

◎加士油將限制至四加倫

據駐雲埠卑詩省汽車聯合會祕書卜氏。接到加拿大汽車聯合會消息。加政府人員與公路會及汽車會職員於上星期在古壁省錫那利埠。開重要會議後。傳聞將恢復加士油限制每單位至四加倫。關於戰時事業工人之行駛汽車者。於是星期內或可宣布加士油限制新規定。俾較多加士油應用。至恢復每單位加士油至四加倫。乃於去月由四加倫減至三加倫者。或於是年底以前可實現。係因情形上之迅速變更。影響所致云。

◎一西人被擊暈臥於橫巷

據警局消息。住第拾街東五〇六號西人麥基氏。於昨星期一日下午將近十一點鐘。在渠住宅附近後面之橫巷。臥於地上。不省人事。爲西人李談氏所發覺。據麥氏醒後稱。不知何故。被人用硬器毆擊。頭部受微傷。但未被行刦云。

◎徵募婦女往農場工作訊

婦女會附設農務委員會主席譚瑪氏夫人。於昨星期一日催促市賣物委員會。組織徵募婦女往較低大陸作農工運動。譚夫人以爲倘不多徵募農場工人。則雲高華市於一九四三年之蔬菜供給。必定缺乏之意見。亦與市參事相同。譚夫人又謂。據閣口人稱。明年祇種蔬菜以備自己之用也。雲高華市一旦缺乏水菓及蔬菜。則不堪設想矣。市參事隨後訓令特別委會。使謁見省農務部長麥党奴氏。求援助設法津貼農場工人。以免他往云。

◎市長被車夾傷手指甚重

據市長哥諾氏祕書哨他倫氏稱。市長於昨星期六晚被其本人之汽車夾傷壹手後。現尚留在聖溫臣醫院療治兼休息。手指被夾傷頗重。非常疼痛云。

各埠新聞

◎准犯謀殺倭奴者從新審

柯京十二日電。在雲高華埠被控謀殺某日人之四名西青年。判處死刑。原定十一月十八號執行。但四被告不服。向卑詩省上訴院提起上訴。由該院批准從新再審。皇家方面又不服。省檢事長覓倫氏。親自到來柯京加拿大最高法院辯論本案。昨由該院宣判。維持卑詩省上訴院之判斷。卽批准四被告從新再審云。

致公總分堂紀念盛況

▲捐救濟傷難民國幣三千
▲洪門體育會舞獅耍技
▲振洪聲劇社演鑼鼓戲

都朗度訊。致公總分堂一日正午十二時。舉行成立第四十五週年紀念大慶典。各埠洪門機關代表、本埠各團體機關代表及洪門人士聯翩蒞止者。座爲之滿。茲探錄其典禮次序。如次。司儀員黃杜榮君贊禮。㈠齊集。㈡擂鼓。㈢奏樂。㈣請衆起立向國旗會旗五祖遺像前行三鞠躬禮。㈤靜默三分鐘爲祖國陣亡將士及死難同胞誌哀。㈥請全體職員向來賓代表行一鞠躬禮。㈦請正副主席麥祚銑君。張懿培君。盟長黃忠立君就位。㈧正主席麥祚銑君宣布開會旨趣。㈨副主席張懿培君致歡迎詞。㈩盟長黃忠立宣布公堂略歷。⑪劉永福君讀祝電。⑫麥五獅君。張汝漢君讀祝詞。⑬請各代表發揮偉論。計有安省駐都城抗日總會伍鑾君。中華基督教青年會代表林帝恩君。華僑公立學校代表羅振覺君。坎城致公堂代表李翊教君。坎城達權社代表梁百榮君。都城達權社代表張杰猷君。柯京致公堂代表麥箕高君。鄭旺君。晒寧致公堂代表余炘君。升卡頓代表吳樞君。乃架火代表李才雲君。頃士頓代表李奕雲君。蘭頓代黃良昭君。洪鐘時報代表劉惠如君。洪門體育會代表張炳安君。振洪聲劇社代表湯扶君等。各代表所發揮偉論。皆言言金玉。語語珠璣。皆華頌華禱之詞。尤以伍于鑾君所演講對于洪門實行革命。驅除滿清。創建民國。厥功最偉。發揮最爲透澈。⑭羅鑄鼎君致答謝詞。⑮主席宣告禮成。散會。⑯茶會。屯洪門體育會瑞獅慶賀。由達權社出發。轉緬街。由李士弼街上至致公總分堂前。舉禮致敬。公堂大燃炮竹。中西士女圍觀者。人如山海。及到益吾公司停車場。瑞獅跳舞。活潑如眞。大博觀衆熱烈之掌聲。及後要國技者有蔣德君之公子北漢。北年要拳術。北同北良要格棍。女公子清嬌要拳與刀及演各種柔體術。其餘體育會員如

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

油糖茶米 雜貨竹器
日常食品 接續應市
總代理中國化學工業社出品
(味生) 是國貨調味粉中之異軍突起者。。。
質純味鮮 貨精價廉 勝過任何公司出品
◎新電話 PAcific 5845

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會通告

爲通告事。本會舉行雙十節獻金。由九月廿六日開始。至十月卅一日期間。深得遠近僑胞愛國。踴躍獻金。統計獻金人數。有四千八百餘名。收入銀數。已逾國幣壹百五拾萬元。經依照原案十月卅一日結束。並定於十一月十六日滙款。同時將獻金名册趕緊編妥。呈報蔣委員長致敬。如在十一月十五日以前。收到遠近僑胞捐款。均作獻金進數。十六日以後收到者。撥歸救濟傷兵難民部份發給收據。仰我僑胞尚未獻金者。留意爲要。

KNNG JAI ASSOCIATION
P.O. Box 249 Vancouver, B.C. Canada
中華民國卅一年 十一月二日

▲域埠崇義支會鳴謝啓

鐵城崇義支會昨十月份舉行二十二週年紀念典禮 荷蒙雲城卡三埠會兄厚贈禮儀同人等五內銘感謹誌數言道謝 聊表微忱茲將各會兄芳名列下 恕不稱呼

余壽拾五元 黃垣 大成公司 賴昆 每拾元
陸啟燦夫婦共八大元 鄭華亮七元 楊仲瑤夫婦六元
楊求順 阮在 伍尚武 雷有生 鄭信寬 孫社求
李根 黃煥標 雷灼生 林容杏 鄭暢鈞 鄭源
郭開枝 李房 雷維 陳秋 黃少波 王惠
梁集貽 陳暢儒 吳國常 郭叶秀 郭康文 鄭日波
蕭海 伍有寬 伍華杰 梁瑞錫夫婦 余活夫婦
楊廣昌 黃宏業 源來公司 馬壽允 鄭棼培 每五元
王章泮 王焯源 鄭老茂 張良忠 每三元 繆鐵聲
阮降春 潘仲謙 梁覺魂 梁裕昌 余桂倫 林妙光
繆華均 馬門潤 何章祺 繆浩光 雷維 馬達潮
陳孟勤 梁有新 林福榮 盧福勝 盧福壽 甘富有
黃宗衡 楊求順 鄭池 鄭暢鈞 雷灼生 伍帝成
陳福忠 黃生連 李暢林 雷有生 鄭杏鈞 伍根廷
每弍元 宋炳容 余君實 彭 吳安求 梁添池
林德泰 張金培 王章泮 鄭炳昌 鄭卓 郭開枝
歐富 黃錦全 黃榮 鄭社門 楊燦華 李華連
李連發 林維 蘇河淡 鄭華亮 陳馥泉 楊林帝
鄭煥洲 湯安 王永芳 方業英 張澤彬 方澤民
伍顏 張昆 林容杏 高慕賢 林文介 鄭寶森
李開有 梁連生 李禧 張富 黃騷 羅北垣
羅萬勝 賴昆 每壹元 梁志明 梁權夫婦 每弍元五

▲謝啓

啟者舍姪吳然字紹廷曾在劉木兄之菜園傭工十月十八日搭劉兄貨車出埠半途一時失愼跌下車卽車往公醫院施救因傷勢過重不幸斃命劉兄憐憫他家人無葬補回恤款并葬費等項其家人家貧有賴死者亦含笑于九京可謂恩情義重存歿均感特登數言以拜大德

代謝人吳毓倫謹啟
民國卅一年 十一月十日

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

★諸君送禮注意！

本公司今年最新貨品目錄・近日出版・內容豐富・附圖詳明・舉凡新欵絲巾，搭巾，顧繡，絲髮，香水，及男女衣裳等・一切送禮物品・無不刋載美備・種類與色水衆多・選擇自然容易・而且付貨快捷・保證滿意・大小賜顧・一律歡迎・

如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞尊址者・請祈函索・當卽奉上・

雲埠聯活公司啓

麥蕎君。伍芳君。伍樂君。湯扶君。王綠君。譚笑鴻君。吳寶瓊女士(卽紅光光)等所演容。刀。棍。
謳歌。㊃麥巧賚牧師祈禱。㊄大衆合唱。㊅壹兵士獨吹軍號。㊆大衆合唱加拿大歌。㊇大衆合唱國歌。

...ORIST ST. B. C. ...46
花舖廣告 本店專接裝花圈花球
喂欲千
鄧 承接裱花紙及油色等工價廉工精